

Прећ. Dr. I. Đ. Višošević rektor grkl. sjemeništa. Zagrebl. gorinji grad

# РУСКИ НОВОСТИ

## ЗА РУСИНОХ У КРАЛЪОВИНИ ЈУГОСЛАВИЈИ

Виходава свакој гтадѣно. Преислата на рок 60 Дин., на под рока 30 Дин. За Америку и други крај 2 долари рочно.

Преислату и црѣдни писма до Редакцији и Управи треба послати на адресу: „Руски Новости“ Пишкоревци (Југославија).

### ЧУВАЙМЕ СВОЈУ ШЛЕБОДУ!

Ставим едно питање: У чим ше розрижати човек од животињѣ? Шак човек ма разум, а животињѣ нема. Цалком добри одити! — Але ише едно питање ставим: Ув коде даде човек ма такс до животињѣ нема? — Гей! — А до то? — Шлебодна воля.

Кед гварим: Чувайме своју шлебоду! — думам а тим повеса, да чуваме своју шлебодну волю, бо то е едине до маме, так бѣ повеса, к својо. На кажди еднак модни, на кажди енак здрави, на кажди енак богата, а ре кажди ани енаки муари, бо на каждому Бог да енаки разум, але кажди е шлебодни — и того: „а ецем — а во ецем“ човек може пројси, же е його. Меркујте! Нашо е: „я ецем — а не ецем“, а не: „мне ше еце — мне ше не еце“. Кто е пр. гвари: „мне ше не еце робни“ то значи, же тог човек страца шлебодну волю, бо то ланѣство нацлааадо и зенѣство з тим удравя. — Каква нбушорена страца може нам одобриц напу шлебодну волю, як на пр. лепѣство, пожадане прекомерног уживања на тим повеса ит. Не дајме, да ниси з нами владаю, але ми владајте з нами!

Але сѣг видя ствар на ашече, котра нам лиже не лем одобриц нашу шлебодну волю, але то може цалком уништожи. А каде их ше воли тога ствар? Вола ше: алкохол (вино, бано, паленка). Ишии страци то лем толова, котри нам крадею нашу шлебоду, а алкохол то прави разбойник, котри човека руча до стану еднѣ животинѣ.

Цингетам ише их мали хлапец, енед ме дослаа до дугяну цошка куниц (ше ми видя же ширма). На драже сом стретнуа цшого диваду, котри ни цине на знаа кричаа лем: ми а гавна, ки а гавна“. Си ше бал од цшого и понаа сом на други бок. Кед сом ше врацаа дому тог „ки а гавна“ уж леволу мутиник... Я стануа, па сом ше на нѣто принатраа; и во жад сом: чи е живи, чи е мертви. — Човек ше розрижати од животињѣ у тим же ма разум и шлебодну волю; — кед е пивни теди пивя ани разум ани шлебодну волю. До же е вѣц? То ми сами знаце!

Двоже наш интелегентни людзе на Крачун себе помещаа на едиким месце при столе од валузенку до вечери, а од вечери до 10 голзиа јенду; — вокус себе бепедовали и цопанали до потарнику доброго вина. Кед ше врацаа дому, тог ше не плашали, язиси им ше зато ше розважали. На драже гласнѣјше бепедовали проци держави (по би ишак не бепедовали, да були цалком при себе) — познае их цоран владела, и одведли до гаренту.

На едиким плакату сом наш видяа на-малювани таки призор: Едного човека по-вожвали ка суд, бо забил своју жену. На питање чом то зробел гварел: „Пребаче, по знаа сом цо робам, бо сом буа пияни“. Правда, хто пияни тог не зна цо роби, бо е у тим часу плазели, але најгорше то, же од пиян-ства вел цалком оцрѣла, и зец су шалани преа цали живот.

Чувайме своју шлебоду! Не дајме да ю алкохол цалком уништожи!

Доцторс знаю вѣцей плавец о тим; кельо чинодж приноши алкохол човеку на здравю. Алкохол на пр. чкодак жалудку, чкодак шерцу а жилам по котрих крѣв ходзи, чкодак рало-му целу — а по најгорше! чкодак од алко-гола преходжа и на пожедево (на даяц).

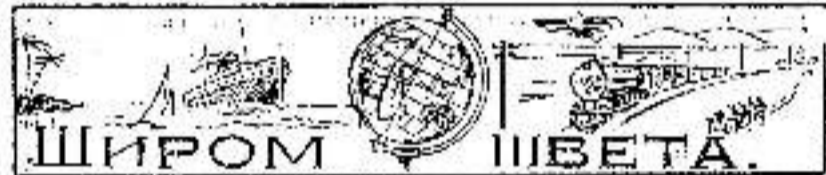
Я лем спомнул кельо алкохол чкодак нашеј воли, да ше го чуваме, бо шлебодна воля е најкрасни дар од Бога, якн маме.

Вел ше коносу, же маю вѣдѣти нужди и брѣти, па да на нѣх забуду, појду до карч-ма пошхи себе погар вина. Правда, вино роз-вешѣче човека, а добре робн то: хто по-ниг погар вина прето да аруци аос себе жа-лосц, але на кажди меркуе да а тим погарн-ком на ручи жалоси на своју фамилию: на жену и дзеца, котри монтебуц немаю дяндр да себе хлеба купя.

Прето недајме, да нам алкохол вежне нашу шлебоду, да нас зровна а житоткњами. Не дајме, да тога страци занѣмаа над намк, але ми владајте а ню.

Не дајме своју шлебоду!

о. Др. В. Сабов, ЧСВН



× На Женевскеј догварии о розору-жаню ползелели ше держави на два табори. На едикей страни стој Француака, за котру ви-явел еѣ војни министр Гаринь, же ноне еце најперше осигураа мир, а зец ше роз-оружаа. То значи, же Француака еце мац язупник гарантию, же на ню не нападаю други держави (у перницм шоре Немецка), кед ше вола розоружа.

На другој страни стој Англиа. Еј мини-стер Саймон виявел на засиданню теј конфе-ренци, же ше муши закљочити обще розо-ружаня а на цалим шведе. Шницки держави муши своју вољу силу (војске и оружје) ан-жаа на најменшу меру.

Зос Француаку трамаю, як нашу новини, держави Малѣй Антантѣ (Југославија, Чехосло-вацка и Румунска), Польша и Белгиа, а з Англии идзе вадно Америци, Немецка, Италиа и други держави.

Котра странка нацлааала и чи уобше едина од нѣх оживотвори свој презног, то уни-дајме за кратке време.

× Немецки канцлер Брининг виявел у Женевци, же Немецка захтева обще розоружа-ње, котре ма вредац единако за шницки держа-ви, то ест да шницки держави маю единаку длужносц а право при розоружаню. Немецки народ у својей души стој за мир и тог мир треба осигураа единако за шницки народи а держави.

× Американски делегат на конфе-ренцији о розоружаню Ингсон поставел својо цзевец предлогн на розоружане швета. Медзи ншима воп захтева, да ше забрани војни а подвожизма ладими (подмореници, а отровнима газали а да кажда держава ма лем тельо вой-ска и полицабоу, кельо еѣ потребно, да ше у держави ачува шор и мир. Вадно аос тим, муши держави кельо аменшиа својо воени ви-дѣтѣи.

× Француака предложела на конферен-цији у Женевци, да ше при Дружству Народох оснук медицнародика полиция, а котру будзе Союз Народох триман шор и мир у шведе. Други держави виявели, же ше тог план ше може випојити и Союз Народох а може и на шме постаа медицнародне жанзар.

× На Горници у Карнагох завядааа теј жими вѣлика нужда. Цини руски новини, же ест по валадох у горох кельо фамилии, котри не маю фалатка хлеба а гладую. Тот люд и нужду вохасную комунисти на агитацию ле своју страну, робя демонстрацији а цѣпани ху-добним лудом, же их влада зроби рай на шведе.

× У Токио (Јапоски главни варош) зробел еден Японец атентат а револнером на бувшого министра Инуса. Франского министра одвели до шпитала, але вон поодруго умар.

× **Большевики на Україні** послали зброю по валах своїх жандаров, полицайов и войско, да реквизируют еще того жито, що парастом остало. За найменшу провинность строго караю. Ціла Україна випатра терез як велики ивони сабор. Коло Чернигова вобурили ще парастки, бо уж не могли витривати ивистота комунистов. Большевики такой послали бригаду своїх зброих чекистов (жандаров) и вонк на каривни способ „умирели“ люддох.

× **Борба на Шангай,** тирва далей. У истим часу, док ше у Женеве шведого политичаче рада о розоружаню, далеко у Китаю водзи ше страшни бой за китайски варош Шангай. Японци нападаю, а Китайци ше хробро браня. Найвекша борба водзи ше за добре утвердени вароши Вусунг недалеко Шангаю. -- Явяю дос Женеве, же Китайци препешу по Радню гучане делох под Шангаем на насиданье конференци о розоружаню, да шикки там собрани на власни уха чужо як Илонска роба за... синтовни мар!

× **И Болгарска** предлагши мораторий. -- Болгарски министр финанций являел, же и Болгарска престане на едно време одлацовати своєю длуства (предлагши мораторию), на кеди лем Союз Народох препатри финанцийске ставя Болгарскей держави.

× **На острову Куба** у Вельким Оцеану було вельке трешене жеми. У варошу Сантяго погинуло коло 1500 люддох, а вельо ест ранених.

### Зос статистики.

Статистика юо найточниша гланка людского живота, бо вона у числох представя нам цели швет. А тоты цифри зос статистики вельо раз вельо кецей поведаа, як вельки и длугоки описована. За пошка припошине дакус статистики з цалого швета.

**Кельо ест земледельцох у даповдних державох.**

Од шикких державох найвекши процент земледельцох ма Болгарска. На сто жительох

ест там 82 парасты-земледельци. А найменей земледельцох ест у Англии, бо лем 8%, од шиккоги жительства. Зато ше гвари, же Англия чисто индустриална держава, бо там найвекшей жительох роба у индустрии (фабриках и колалнях). За Англию такой стої Америка, а вец Немедка.

#### Железници и калдерми.

Найвекшей железниця маю дая европейски держави: Бельгия и Луксембург. А найвекшей железниця и калдерми ведю ма Англия, а найменей Испания. У Англии на 100 квадрат. километри одпада 125 км. железниця и калдерми, а у Испании лем 5 км.!

#### Цо едва и пню рижни народи.

Найменей хлеба поедая Бельгийци, найвекшей кромплї едза Немци. Найвекшей чаю пню Английци, а найвекшей каки попию Данци. Найвекшей каленки пню Ирци (Айрлши) и Шкоти (по биляю у сиверней Англии), найвекшей явна уживаю Французи, а найвекшей пива випию Немци и Англичани.

#### Кельо у котрей держави народох.

Найвекше би було, кед би у каждей держави жид лем веди народ. Але нешиа ше на-

роди порозсельовали и помилчали, так же нест ані едней держави, у котрей би була лем една нация. У тим найвекши стої Португал, бо там на 1000 жительох ест 996 Португалцох и лем 4 других. За Португалом такой приходат Шведска и Норвежка, котри маю 98%. Шведох и Норвеждох. Найбаржей национално помилшана ест Чехословакия, бо нема ані 50%, Чехох, а лато ма 3 миллиони Словакох, 2 и пол миллиона Немцох, ведей як пол миллиона Русинох (на Горниці), а вец Мадирох, Полякох, Жидох. За Чехословакку найбаржей помилшана Польска, бо ма лем 58% Полякох, а вец коло 25% Рускиных-Українцох, вельо Немцох, Белорусинох, Литвинцох, Чехох и др. Розуми ше, же держава наймошцейша, кед ма у себе лем одну нацию у велькей вексины, и тим слабша, чим е менши процент тей нациї, котра в державу влада.

Кед поставе наша руско-українска держава, вона будас една од наймошцейших у Европи, бо мала би ведей як 40 миллиони жительох, а од того коло 90% самих Рускиных-Українцох.

Але кеди то будас, кед ми таки неволжни и так мало? Не сами за себе ствареме!...



\* **Лїки буду тунши.** -- Министер нар. зарава одрезел да ше цена лїкох у аптеках од 1. фебруара зїма, особено цена тих лїкох, котри ше правя у нашей держави. Лїки буду тунши по 20-25%.

\* **Гадовска Рада** (Привредно Вече). -- По нашим новым Уставу ма ше у Београду основац „Гадовска Рада“ од 60 члени, котра не будас мац права сама издавац закони, аде будас лавоц влади и парламенту своєю поради о шикких законах, цо ше тиче народногo гaдoвcтвa. У Нар. Скупштини уж виробели план закона о тей Гадовскей Радї. У нїй би мало буц: 24 представники земледельства, 5 пред-

ставники работничох и приватних урядничох, 16 од таровини и индустрии и 13 шикких гaдoвcких дїятельох и спечивачстох. -- Тота Гадовска Рада може вельо хасновац пшочому гадовскому животу, а а временом могол би од лїй постац т. званн гадовски парламент, а то би було бира потребно.

\* **Наша таровска биланца у 1931. року.** -- Вредносц и гадовска моц каждей держави одвисна од того, кельо роба держава предава и вивожуе до других державох, и кельо заш роба у других державох купуе. Чим една держава може вельо кецей другим предац, ягод цо муши од других державох купити,

## СЛУЖБА БОЖА ЛЕБО ЛИТУРГИЯ.

ДРУГА ЧАСЦ.

### I. Благовищенє дзвонох.

Кед наступи даши Господї або прандик, даши торжественного богослужена, теди до наших удох уж зрава прилетую гласи „Благо-вѣ-и-дѣ-и-я“. Тих лашо побожни предкове називали глас давона, цо зволує вирних на Всеночне або на Утряню. Вонн учели своїх младших, да по на глас дзвона так водзи:

„Архангелски глас вопиам Ти, чистая: Радуйся, Благодатная, Госпоць з Тобой“.

Нашим предком глас ранешнього дзвона и подзелю або на прандик споминал того радосне спиктия, котре ше стало, кед Архангел Гавриил злетел з неба до Назарету ту прелестей Диви Марїи и кед ю привитал зос прикитом: „Радуйся, Благодатная“... Ти породяи: Сина и даш му meno Иусе, бо Вон спашия люддох...“

А кед ше оглаши давон, котри нас и ивдвело або на прандик поволує на Службу Божу, теди треба да ше вше горячейше опомьаме благовищеня пресвятей Богородици, и да з молитвами у шерву идасме до Божого дому. Идасме до Божого храму, да себе при-своїме там ласки, ака нам заслужел Иусе Христос зос своїм животом зме до Божого дому

подобно як по пречисти Дива Мария по благовещению зшла до дому св. Захараї, да ю привитала св. Благовеста по вадхивию Св. Духа и навада „благословенное медра женами и Материю Господа“.

Идасме до Божого дому, так, як зшла св. фамилия до Брусалинского храму.

Идасме до Божого дому озбыльно, як ле ступаже на гору Голгофту по крижней драги Христа Господа.

Ступаючи до сamesй церкви шигварме по шикки слов: „ступам до дому Божого и ту ше зос страхом поклонїм Тебе, Господи, и ту будасем славиц едине Божество: Отца и Сина и Святиго Духа терез и вше и на вики викох. Аминь“.

### II. Приход до сamesй церкви.

Пршии хрїстияни ступа до церкви на богослужене волити побожностю у души и шерву, з молитву на устох, зос знаком святого креста на чоло, шервох и плещох, -- а вхру и любовию, -- побожностю и страхом Божим. Кед ступи на своєю место у церкви, там ше глїбоко поклонї: кинкне и молїт ше ту Иусу Христу, котри пребыва у найсиятїйшей Ісихаристїи на Пристолю.

Священїк, котри ше тоту на Службу Божу, кед ше приближи час Служби Божей, ступи до церкви з найвекшю вобожностю, ставя пред Царски дзверка, глїбоко ше кланя и зос глубини своей души дзвигая свой разум и шерво ту „Царю небесному, Утїшителю, Духу истини...“ вотим ту „Пресвятей Троици, Кїи ту „Отцу нашому, котри на небе...“ Молїт од Христа Господа по оглагованю пресвятей Богородици одлучене своїх грїхох и всешину помоя пресвятей Троици, же би могол достойно ступиц пред святым жертвенїком и звервиц безкривну жертву.

Потим ступаючи до Олтара шигваря слова каия: „Боже, будь ми милостив грїшному“, глїбоко ше кланя Богу Тресдному, бочка на Пристолю св. Евангелию, як самого Христа Господа, и злочина ше облакац до священїческих приматох.

У давних часох священїк вше служей водню зос дяконом и цале наша богослужена так вложене, же би вше мушел буц и дякон. Кед ест дякон, теди и вон ведю зос священїком кончия своєю прописани молитви и длужностю.

### III. Облєканє священїка и дякона.

Священїк и дякон молдя одповидни молитви, котри поскладали зос пророческих сло-

тим держава газдовски мошковица и гвари ше, же тартовска биланция теј держави активна.

Президентин винос а нашеј держави бул за 600.000 дин. векши од нашего увозу (виезли зме рижну робу за 4 милиарди 800 милиони и 900.000 дин., а увезли то ост купели од других за 4 милиарди 800 милиона и 281.000 дин.) то аначи, же тартовска биланция нашеј держави у 1931. року була активна за векшик вол милиони. То барз добре, бо ише 1930. року мали зме 180 милиона пасива.

**\* Шнџ.** — Деси несводзвано почал вонторок по поладню падац шнџ а витором по цалей нашеј держави и падал цалу поц и стреду цали дзень. До терас була скоро внадац суха жима без шнџу. На велѣх крайох, особливо по горох, нападац шнџ на метер високо.

**\* Електрика у Дунайскеј бановини.** — Дунайска бановина ма 75 електрични центральи — векшина у Банкеј и Банату. Тот центральи даю шветло 174 местом, у котрих ест 1 миллион 140.000 жительох. То скоро половина шнџког жительство дунайскеј бановини и мож повесц, же позовка теј бановини ма електричне шветло. Велька векшина тих центральох ест у рукох цудахх капиталистох, найвещей Амерѣканцох и Норвежанох. Терас вяробелз банска управа план велькеј державней електричнеј централы у Врднаку у Фрушкеј Гори, дае ест державна копальня угля. Тота централа авала би струю за Банку, а коштала би 220 миллиони.

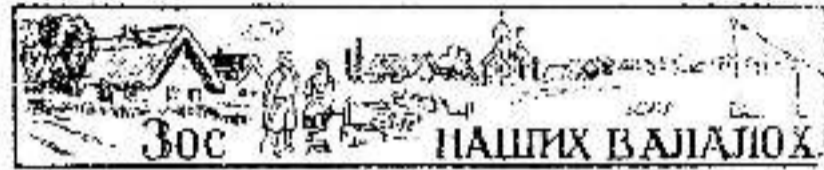
**\* Кеди параст ише клас и предвац месо од свойого статусу.** — Банска Управа у Загребу одредзела, же лем тот параст ише заклав и предавал месо од своего статусу, котри ма окрему дозволу од Срезу. А тота дозвола вица ше лем тому, хто докаже, же о парасте барз худобни.

**\* У Новим Саду забил ше адвокат Проданович прето, бо му ше видзело, же му правосајски мајстрат одредзел малку пензю.** Вол бул адвокат нососадского мајстрату.

**\* Вгорель шпиталь.** — У Брежицох у Словениј лонвел ше влоци огонь у шпитали, у котрих було 84 хори. Вел од них бул чужко хори, же ше ані рускиц не могли. Можеме себе представит ѣх смертерный страх од огню, пред котрим вони сдзекну не могли. Нашесце у Словениј карже место ма своей Огньогаске друштво. И таков ше шабегован члени огньогасного друштва и ише на време пошинушелз хориц. А края и першик поперк шпитали вгорел далком.

**Гледам** **јдного хлапца за шегерта.**  
Хто сде свого хлапца даи на науку, даи ше ту мне обиви.

**Йовен Шовш, ковач**  
Руски Керестур, к. н. 583.



**Крижевци.**

Дня 5. фебруара славел златни юбилей свойого виччани преч. Янко Вавшович, архивар. Преосвященя владыка по 50 рокох шепитного живота у супружеским сталю поблагославел панова Вирошевича и його шайматку. Торжествену Службу благодарствениу одслужел зам пановец, а з ним надпо служени його двома синове пановец и то ректор нашого семинара у Загребу и пановец у Грабру. Од 18 жнаних дзецох пришли отцови вишьчовак 10 и воки у хору циндували Службу.

Истк пановец ведно а панетцом Релицом у Киевеланду булз славец пейдзешац рочнџу або златни юбилей першей Служби Божей на празник Сретения и то перши у Загребу, дзе служел и свою певну Службу Божу, а други далеко од нас у Киевеланду.

Едному и другому „Руски Новини“ найсердечнейше вишчюю и жажю „На многая и благая лѣта!“

**Арабска мудросц.**

Меч рані цело, и бешца душу.  
Гоч лук приви, стрела лѣчи ровно до цыло.  
Благослови Боже того, котри ме придзе олатри, але цо кратко.

Цтири ствары цо мож вратиц назад: виччарену бешцу, зкитрелену кульку, Божу оцредбу и прешлосц.

Мя лѣц не сада, чом да пиаме?  
Любов то приятельска шлѣпоти.

Три ствары кѣда не мож сирод: любов, гору и человека на коню.

Питали вонка: 'Чом ти идзеш ял тима малым овечками?' — Вон одповед: 'Тота працюна, цо ю вони ва собу охабяю, барз добра за мойо бѣдны, малыи очы.'

**Руски Керестур.**

**ЛУКСУЗНИ СВАДЗБИ ВАБРАНѢТИ.**

Валалскы одбор у Руским Керестуре 1. фебруара того року на своей седени одредзел, же од терас будзе лабрането отримован луксузны, то ест, зос музику и велькима гостинячи свадзби. На место того ше уведзе слѣдующи обичай: виччарше отриме више по поладню. На тот дзень, по виччарню родичи младей и младого у споразуму, у адним або у другим обисцу на месц виччарных приредая скромну вечеру, на котрей, — окрем младей, младого и их родичох може буи лем пайблишн родина, а од сумедох лем баш бочни сушеди.

Хто би инак сшел отримки по старим обичаю луксузну свадзбу, достане дозволу, кед перше на заклац у корист фонду цо худобных, заплаци 2000.— дин.

Празда, же лѣшше би було, кед би ше тоте було одредзело ише прех вельо рокы, але цо за

нож Святого Писма. Молитви изображюю поедини собития зос живота Исуса Христа, а ведно опоминяю, яли треба да буду тоти особи, котри Бог избрал за своих служительох при святох Тайнох.

**1. Надлечник.**

То биле плати, яке священѣк и дякон облека на плеча, а знаменуе рани Исуса Христа на плещох и як буч заплаковани и бити по лицох.

При облаканю Надлечника священѣк и дякон гутора слова пророка Исви: „Льда сом свойо дал на рани, льда на пласкани, а образ сом свой не одврател од ганьби заплаквания“.

**2. Стихар.**

То длугока кошуля, яка знаменуе певност и чистоту священослужительох, а крѣм того опомина на собития, як дар Ирод облекол Исуса Христа до бѣлей кошули да Го потаньби и прикѣже як шаленого.

При облаканю Стихара гутора молитви зос словох истого пророка: „Най ше возрздуе душа моя у Господу...“

**3. Епитрахил.**

Надава себе священѣк на шмю и вол лежи на плещох, першох и долу од главы до чогах.

Епитрахил знаменуе „священѣческу власц“

и прето го священѣк употребне при каждам богослужению.

При облаканю Епитрахила священѣк моли молитву зос 132. псалма: „Благословени Бог, котри видѣв свою ласку на своих священѣкох...“

дужком место Епитрахила бере Орар. Орар означуе ангелски крилья. Крилья у ангелох означую их ревност и готовосц у служби Божей. А як цо ангели служл Господу Богу, так и дякон ма служитц владыковю або священѣковю при Служби Божей.

**4. Пояс.**

Зос Поясом опасуе священѣк Стихар и Епитрахил и при том моли пророчески слова: „Благословени Бог, котри ме опасуе зос силу и котри ми одредзел невороичну драгу...“ (Ис. 17, 33, 34.) Тоти слова, як и крижик на штрѣд Пояса показую, же на окончене Служби Божей потребна Божа сила и Божа премудросц“ (1. Кор. 1, 24.), и же прави совершитель Служби Божей сам Исус Христос, а священѣк лем орудице його сили и роботы.

Крѣм того Пояс знаменуе тоти шнур, зос котрима Христа Спасителя звязали воши у заградае Гетсиманскеј.

**5. Наручници.**

Наручници зос крижиком, котри священѣк и дякон беру на своей руки, означую „силу Божу, зос котру Исус Христос совершел Тайни“, як и то, же руки Исуса Христа були звязани,

кѣд Го воши водзели до Ани и од Ани до Каифы, а од Каифы до Пилата.

При облаканю правей руки молия священослужитель: „Десница Твоя, Господи, прославела ше у крепосци; права Твоя рука, Господи, сокрушела неприятельох и выкожестком Твоей славы Ты вишчел протявѣкох“.

При облаканю лѣвей руки молия: „Твоею ме руки створели и создали; уразум ме и будзем поучени у Твоих заповѣдох (Ис. 118, 73.)“

**6. Фелон.**

Фелон то риза, котра покрива цале тѣло.

Фелон знаменуе „силу и проповищене Святого Духа“, яке доставило тоти, котрих Провидѣне Божо избрало на будову Тѣла Христоваго, док лички не приду до единости шри и познавания Сила Божого“. (Ефес. 4, 12, 13.)

Крѣм того Фелон знаменуе багрян шмату, до котрей воши облекли Христа Господа, да Го потаньби.

Квитки на Фелону знаменую рани Христа Спасителя на цалим Тѣлу.

Кер Архиерей служи торжествену Службу Божу, тѣм ше вол облека на владыческим трону, а молитви на поедини одежди молия ше на глас.

(Далѣй бузде).

прид добре, и корисно, нігда не придет поздно. Наздаваме ше, же готу референ дос рашку и задовољством привитам на дем испто здае у Керестуре, але и по других наших глазох, бо то буде велика помог народу нас у наших нежних часох, але и за мене.

Искрено вичувам перше а перше тому, хто тоту идею предложил, далай шницким одборницом, котри за нш гласали, а к шницким тим родичом, котри тот нови обичай уведу до живота, и буду жеркован, да ше у наших народу точно отрама.

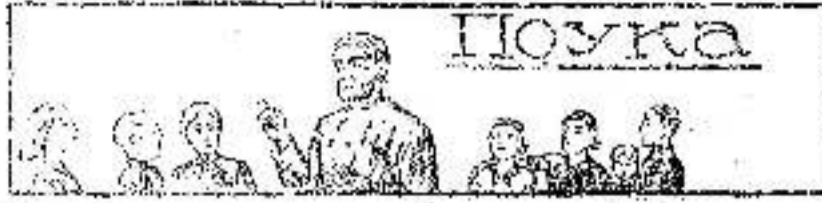
ски Петро; 5. Гаран Митро и 6. Еделински Янко.

Роуми ше, же зме о своей мочи регодан себе церквичку справим — гот зме готови на шницки жертви, цо ше од нас жадац буду и зато ше поволаме на наших братох Русинох у нашей матки у Руским Керестуре и во других наших парохиях. — Такои цо Сригетини починим дуркац на добри шериц наших милых братох у Керестуре.

Нашо одборници буду виберат жито, кукурлицу, сенек и хто цо годзен адровац на тоту красну и Богу милу шель. Все ше обраниме на други нашо валалц. Наздаваме ше, же ше не пайде так наш човек котри би могол, а не сшел на тоту шель жертванат, кед зпа, же дотод ше буде жертва припоинц и за нього як „акпитора и бовдателя“ буде ше слушат.

Шницк зме напреповедзено починити, бо бериче, же зме уж на вишнь годни поволац нашого Преосвященного владику, да нам пошведци наш нпак дом Господи, котри нам будец на духовну потиху, а всемогущому Богу на славу.

Бден а Дальского Ряту.



нш. Поданка:

### Кеди треба почац з вихованьом дзецка.

(Виклад на течаю Нар. Унивверантету у Руским Керестуре 24. I. 1932.)

Скорей як прейдеши на саму стар, счем дасельо словох потолкониц, во званя слово чакхавоци-воспитовац, же би зме то шницки мик разумели.

Слово „виховоцац — воспитовац“, „виховане — воспитание“ сродне слову „учитц“. „Учителц“ бо обидва зони яврази вытваряме кеди, кд ласото на даке знане, обичай приучувме, ле жезни пїва пївак велика разлика. На пр. лого училц званя же дакого училце читат, пївац, раховат, лебо кед ти училце кодварске, толкарке же више ремелло. А бешелу ховат, воспитовац вытваряме, кед дакого приучувме на добри обичай и чесоти ия тр: за побожности, ериемливости, верности, дослушности, престоупност, милосердия, умерености, щирости, работности и други шоти.

Чловека треба и училц и ховац (воспитовац), але добре виховане вице вещей вредит, як учени, бо гот дахто и не учел високы школы, але кед вон добре вихован, кед ма добри порови и обичай, вон велико вещей вредит: сам за себе и за людске дружтво под кознейшан як тот, хто учел и високы школы, а зшак в безбожия, непослушна, справни, зли, смилосердия, нїгда не задовољни, подла итл.

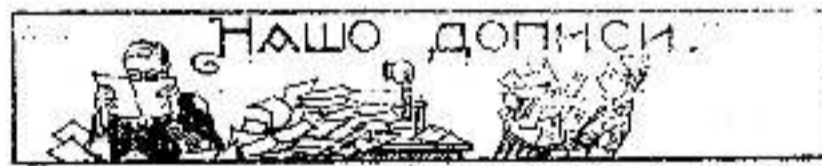
А терох прейдеме на наш предмет.

#### I.

Учени, мудрости и предания народни уж у издвинейших часох велику важности покладали на добре виховане повданих людзох и цалого народу. У Китаю славни мудрец Конфуций наце 550 рокн пред Христом позберал до кнїжнї правила и абуел о тим, як ше людзе мало воспитовац. Були теди и други учени и философи, котри ше трудили з истем вопросом, а од теди до вишнь до цалим вишне робя коло лїхавни дашох и людаох уобице тисячи и тасячи людзох, а шницки тобо шци доказую: же ховац и воспитовац дзецко треба почац, од першого дзециства, од рней младости, бо млада чолыда легчейше прима добри обичай и охаби зпа, як уж одросли людзе, котри у своїх хїбах затварилк.

Шницк зоти пробоваши одрезниц и готне време, кеди треба почац дзецко воспитовац. И у тим питаню не шницки су едней думи. Я шше прїсталац и прїставам зос тим, же виховоцац дзецко треба почац уж у материней утробї. Жену, котри у благодарственим ставко треба чувац од пїву, жалю, смугку, плачу, то вст, треба ше старац, за коя у тим часу буде више задовољна и весела, бо од того велико овивнео, яке буде дзецко.

(Конец буззе).



### Будованє церкви у Дальским Ряту.

Дальск Рят, 8. II. 1932.

Наш Редактор!

Зос велику радощу счем Вам явилц едну милу новост, цо зме ю важний шн у Дальском Ряту — Щера зме ше звали шницк нашо Русини цо ше ту находиме як колонисты на одну доряду зос нашим пїномом о. Я. Буланским и одредили зме едностипно себе вїелїяк шпа того року справим едну церквичку храм Божи.

Нас ост ту мала зарещичке Русинох зос Керестура — лом 42 фамилий — котри зме уж ту вицей роки як „колонистк“. З початку нам бара вежко булї пребиват без служби Божей а без Божого дому. — Преходзели року и ан ше почали сами зберат на молитву до дому Мойсей Гайдукового.

Преосвященн наш владиак остарал ше и за нас и одредил нам едного свщїеника о. Я. Буланского, же би ан ходзел меншанно раз одслужит Службу Божу, и вон уж вицей як

рок и пол зме точно кажду шварту подавало ходзи ту нам, служи нам Службу Божю, сїковедя нас и цели нас у наших нуждох и брїгох духовних а и тілесних.

Служба Божя зме ше окончовала до терца у предней хїлї Мойсей Гайдукового, але нас зме ост тельо, же нам малка предия хїжка и приклат — па велї муша вонка стац.

Видиме, же то так далай не годко бул, бо нам место несне — в чузме — же нам шце приду нас 40 фамилий зос Керестура ту на адругарску жем под аренду.

Зато зме ше ети дорядзели и одредили, же шшїляк шце на тоту хр починиме правит себе достойну церквичку. Щера по вечерї длого зме ше шницки о тим радзели и такой зме забрала Одбор, котри ма у поїданї а напївам найбоцом приготониц шницко погребне за правено теї церквички. Одборници тїти: 1. Гайдуз Мойсей, дзїяк; 2. Гайдузск Янко, подданїк; 3. Крепїцк Янко; 4. Шенїя-

### Пошта „Руских Новинох“.

На тим месце будаеме од терца приношовац отинит Редакци и Управї Руских Новинох на рижск дописк наших предїлатнїкох.

Напоминаме, же ше на каждим писму до Редакци и Управї Руских Новинох треба подним меном подписи. Наподписани писма пайду до пошк и на шх отвитовац не будаеме.

**П. М. Кач, уч. Р. Керестур.** — Новици посиламе и до Шиду и на Вану адресу.

**Дюра Надь, мл. Петровци.** — Ваше лонкїи врацели ре даскельо раз а ланисом „Не примя“ и прето ми престали Вам новини посилац. Од терца будземе їк зати шорowo добилай.

**С. С. Васильяк Шид.** — Ваша предїлатя запландена до конце септя 1932. року.

**Обровски Я. Н. Сад.** — Ваша нова адреса на чешу вїводполна. Понїшїне нам ю кце раз.

**Американскїх предїлатнїкох** молїме, да ше услудю цо скорей послац предїлату, кед ю шїце до терца не послали. Найлїшше послалц у долларох у препоручених (реїстрованих) писмох к то найлїшше доллары а во банково чеки.

### Ш М И Ш Н И К У Ц И К

**Оцц и сїт.** — Ти Янко, пойдзеш на кочу до леса по древо, а я пойдзеш пешо до К. на кирбай.

**Сит.** Ша пач да ви, ано, ушкн старц одзоце пешо. Идзце ви на кочу до леса, а я войдзеш на кирбай.

**Добре му одповедла.** — У кнїам купено у вїбону шецела едина млада жена и шницки невпрїстойна дїшнь. Вон прїтне шшївац брїдкї шпїванкї, а сїї ше почне живити.

**Ого,** — гварел дїшнь, — думал сом, же ме прейшїце.

— Не бойце ше, — я жидовка и не ем прїаньского мяса.

**У крики.** — За пол рока шницки пойдземе жобрат.

— Гей, ала ту кому?